

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

# ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	брате Југовита 3
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Керуот Вилим
Занимање — Zanimanje	прокурор Петионоског суда у Београду
Држављанство — Državljanstvo	Југ.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	17-II-1892
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Митра Словачка
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Петровград Југ.
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	+ Леополд + Катарина рођ. Фруке
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Петровград Унес Михаилова 1

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Мира рођ. Кенде			30-V-1906	Петровац
Михаило			28-IV-1928	Будимпешта
Бетар			28-X-1929	Петровград
Вера			28-XI-1931	Петровград

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) 17-XI-40  
(datum)  
(место) Београд  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
11-11-40 5 X 41	Брате Јуровића Ђурђевац	3 69/III	Симит Минала Улофдотт улице		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД